

Hướng dẫn Triển lãm

Trương Công Tùng

Ngày 10 Tháng 6– Ngày 10 Tháng 9, Năm 2023



Trương Công Tùng

Dựa trên những nghi lễ thần bí và thần thoại bản địa, tác phẩm của **Trương Công Tùng** (s. 1986, Đắk Lắk, Việt Nam) mang một nhạy cảm đặc trưng và thi vị đối với lịch sử, phong cảnh và chất liệu. Các tác phẩm sắp đặt linh động của anh thường kết hợp những vật liệu tự nhiên mang dấu vết thời gian cũng như âm vang của các thế hệ, nhằm tái hình dung vùng đất từ một địa điểm của thực dân đế quốc thành nơi chốn của một sự hợp thông. Phá vỡ ranh giới giữa thế giới vật chất và thế giới tâm linh, thực hành của Công Tùng cấu hình lại các yếu tố của mỗi thế giới, điều chỉnh lại mối quan hệ giữa vùng sống và vùng vô tri.

Triển lãm này—trung bày cá nhân đầu tiên của nghệ sĩ tại bảo tàng—tập hợp một chùm tác phẩm điêu khắc và video sản xuất trong ba năm qua. Ở lối vào phòng trưng bày là một bức màn làm bằng hạt gỗ được kết từ cây cà phê, điều và cây rừng, những nguyên liệu bị khai thác và tàn phá trên khắp quê hương Tây Nguyên của nghệ sĩ do chiến tranh và công nghiệp hóa. Bày tỏ lòng thờ kính đối với những thứ đã bị phân rã, rút cạn và biến mất, mạng lưới hạt treo lơ lửng là một lời mời người xem suy ngẫm về liên hệ của chính họ với những lịch sử phức tạp của con người và nơi chốn.

Một tác phẩm sắp đặt khác được làm từ trái bầu, nước, đất và hạt giống. Những trái bầu nối với nhau bằng một mạng lưới các ống nhựa trong, qua đó nước và đất chảy chuyển động, tạo ra một dòng chảy ngầm từ quả bầu này sang quả bầu khác. Mỗi trái được bảo vệ trong lớp sơn mài bóng, một chất liệu có nguồn gốc từ nhựa cây, từng được đánh giá cao và giao thương thường xuyên. Trong truyền thống hội họa sơn mài, sơn mài được thêm vào bề mặt của vật phẩm, sau đó được mài bóng, làm lộ ra các lớp ẩn bên dưới. Đối với nghệ sĩ, cử chỉ khai quật này là một hành động thiêng.

Gợi nhớ về chiều sâu của rừng với bóng hắt, đêm tối, tiếng kêu râm rì của côn trùng và những đời sống khác, triển lãm sống của Trương Công Tùng đòi hỏi sự nuôi dưỡng và coi sóc liên tục, như một phép ẩn dụ cho hành trình của cộng tồn và biến hoá.

Triển lãm *Trương Công Tùng* được tổ chức bởi: Amanda Sroka, Giám tuyển chính, cùng Caroline Ellen Liou, Trợ lý giám tuyển.

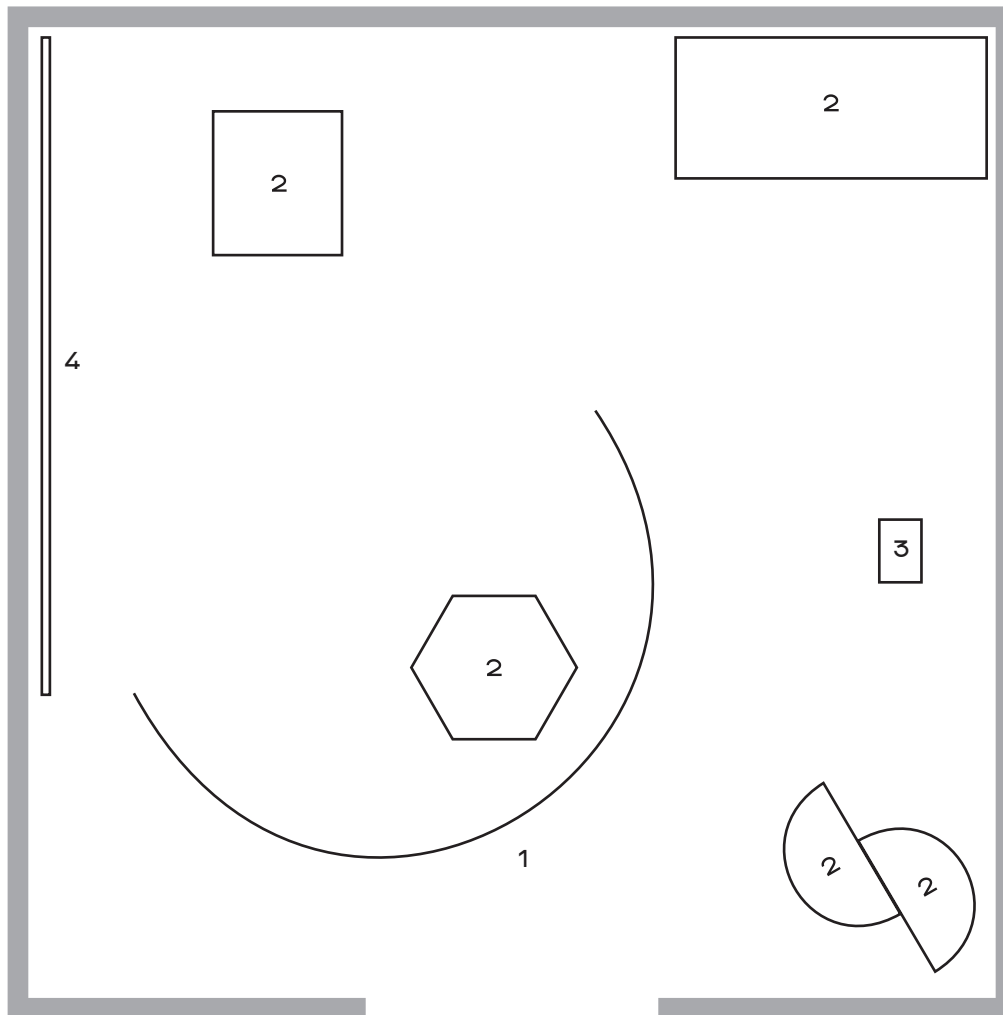
ICA LA được hỗ trợ bởi Curator's Council và Fieldwork Council.

Tiểu sử nghệ sĩ:

Trương Công Tùng (s. 1986, Đắk Lắk; sống tại Thành phố Hồ Chí Minh) lớn lên ở Đắk Lắk cùng nhiều dân tộc thiểu số ở Tây Nguyên, Việt Nam. Anh tốt nghiệp Đại học Mỹ thuật TP.HCM năm 2010, chuyên ngành sơn mài. Với quan tâm nghiên cứu về khoa học, vũ trụ học, triết học và môi trường, anh làm việc với nhiều phương tiện như video, sắp đặt, hội họa và vật phẩm tìm thấy, nhằm phản ánh những chiêm nghiệm cá nhân về chuyển đổi văn hóa và địa chính trị trong quá trình hiện đại hóa, biểu hiện trong những thần thoại biến hình của đất. Anh cũng là thành viên của nhóm Art Labour, một tập thể được thành lập năm 2012, làm việc giữa nghệ thuật thị giác và khoa học xã hội nhằm sản tạo kiến thức thay thế và phi chính thống, thông qua các hoạt động nghệ thuật và văn hóa ở nhiều bối cảnh và địa điểm công cộng khác nhau. Công Tùng đã có nhiều triển lãm ở Việt Nam và thế giới, như một nghệ sĩ solo và một thành viên của Art Labour.

Triển lãm gần đây bao gồm Carnegie International lần thứ 58, Pittsburgh (2022) và các trưng bày khác tại Manzi Art Space, Hà Nội (2021); Sàn Art, TP.HCM (2018); Galerie Quỳnh, TP.HCM (2018); Para Site, Hồng Kông (2018); Dhaka Art Summit, Dhaka (2018); Kadist, San Francisco (2016); Nhà Sàn Collective, Hà Nội (2016); cũng như Biennial Đài Bắc, Đài Loan (2016). Anh từng nhận tài trợ của Quỹ Han Nefkens—Tài trợ Sản xuất Video Nghệ thuật Đông Nam Á, khởi động năm 2023, phối hợp với Sàn Art, Việt Nam; Sa Sa Art Projects, Campuchia; Trung tâm Nghệ thuật Jim Thompson, Thái Lan; Museion, Ý; Bảo tàng Nghệ thuật Busan, Hàn Quốc và Quỹ Nghệ thuật Prameya, Ấn Độ.

Triển lãm floorplan



- 1 *Những di sản không cùng*, 2021–tiếp diễn
Hạt gỗ cao su, cà phê và các loại cây khác,
dây thép, thời gian và nhiệt độ
Được sản xuất cho Carnegie International
lần thứ 58, Bảo tàng Nghệ thuật Carnegie,
bản quyền nghệ sĩ
- 2 *Trạng thái đi vắng – lời nói ở ngoài kia*,
2021–tiếp diễn
Bầu, nước, đất, hạt giống, máy móc, thời
gian và nhiệt độ
Được sản xuất cho Carnegie International
lần thứ 58, Bảo tàng Nghệ thuật Carnegie,
bản quyền nghệ sĩ

- 3 *Vũ điệu của những con bọ*, 2020
Video một kênh (màu sắc, âm thanh)
15:19 phút.
Bản quyền nghệ sĩ
- 4 *Cảnh quan thất lạc #1*, 2021
Video một kênh (màu sắc, âm thanh)
5:00 phút.
Bản quyền nghệ sĩ



Trương Công Tùng

Institute of Contemporary Art, Los Angeles

Ngày 10 Tháng 6– Ngày 10 Tháng 9, Năm 2023

Triển lãm *Trương Công Tùng* được tổ chức bởi Amanda Sroka, Giám tuyển chính, cùng Caroline Ellen Liou, Trợ lý giám tuyển.



Những di sản không cùng, 2021–tiếp diễn

Hạt gỗ cao su, cà phê và các loại cây khác,
dây thép, thời gian và nhiệt độ

Được sản xuất cho Carnegie International lần thứ 58,
Bảo tàng Nghệ thuật Carnegie, bản quyền nghệ sĩ



Trạng thái đi vắng – lời nói ở ngoài kia, 2020–tiếp diễn

Bầu, nước, đất, hạt giống, máy móc, thời gian và nhiệt độ

Được sản xuất cho Carnegie International lần thứ 58,
Bảo tàng Nghệ thuật Carnegie, bản quyền nghệ sĩ

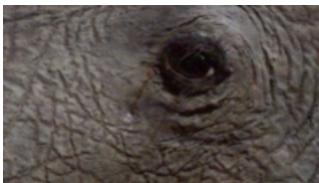


Vũ điệu của những con bọ, 2020

Video một kênh (màu sắc, âm thanh)

15:19 phút.

Bản quyền nghệ sĩ



Cảnh quan thất lạc #1, 2021

Video một kênh (màu sắc, âm thanh)

5:00 phút.

Bản quyền nghệ sĩ